

Ф. Туманский

**Собрание разных записок и
сочинений о жизни и деяниях
государя императора Петра
Великого**

Часть 4

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
Ф11

Ф11 **Ф. Туманский**
Собрание разных записок и сочинений о жизни и деяниях государя императора Петра Великого: Часть 4 / Ф. Туманский – М.: Книга по Требованию, 2021. – 286 с.

ISBN 978-5-458-14160-4

Собрание разных записок и сочинений, служащих к доставлению полного сведения о жизни и деяниях государя императора Петра Великого. Изданное трудами и иждивением Феодора Туманского. Часть 4. Санктпетербург, типография Шнора, 1787 год.

ISBN 978-5-458-14160-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint



Переводъ полномочной грамоты къ
Государямъ Царямъ *Иоанну Алек-*
сѣвичу и *Петру Алексѣвичу* ошъ
Дацкого Короля Христїана V.
поданной въ Государскомъ походѣ
въ Троицкой Сергіевой Лаврѣ Дац-
кимъ Посланникомъ фонъ Горномъ
21 Октября 7191 года.

По титулѣхъ.

При нашемъ дружелюбномъ сосѣдствен-
номъ поздравленіи, что мы за добро обрѣли
не токмо о торговлѣ въ Кольскомъ острогѣ,
но сверхъ того и о тѣхъ дѣлѣхъ, которые
межъ нами какъ съ обѣихъ сторонъ въ прї-
емѣ Пословъ чиномъ были. дабы и всѣ
чины къ тому надлежащія въ совершеніе при-
веспи, и того ради нашего посланника намъ
любимого Гилдебранда фонъ Горна въ Вашей

любви отпустилъ, которому далъ сію отворчашую грамоу съ полною мочью за вислою печатью съ такимъ намѣреніемъ, чтобъ онъ у Вашего любительства съ Вашими Царскаго Величества полномочными высланными, которые назначены будутъ въ отвѣпѣ, будучи, о чинѣхъ посольскихъ и о торговлѣ въ Кольскомъ Оспрогѣ и о дружбѣ и о любви поспановилъ и совершилъ; а что онъ въ томъ учинилъ и договорилъ, и то мы за благо и добро прѣимемъ и держати по ево договору будемъ, и на поспановленной срокъ подкрѣпимъ. А для подтверженія и увѣренія нашего Королевскаго Величества рукою и печатью сію грамоу подкрѣпляемъ. Писана въ нашемъ Королевскомъ спольномъ градѣ Копенгагѣ (Копенгагенѣ) дѣца 1682, мѣсяца Іюля 8 дня.

Въ низу приписано Королевскою рукою.

Да у той же Королевской грамоы привѣшена на снурку печать въ ковчегъ деревянномъ.

Переводъ съ грамошы къ Государямъ
Иоанну Алексѣевичу и Петру Алексѣе-
вичу отъ Польскаго Короля Яна III. съ
 гонцомъ подъячимъ Никифоромъ Веню-
 ковымъ присланной 28 Генваря
 7193 года.

По титулѣхъ.

Въ нынѣшнемъ 1682 году Августа въ 26
 день приняли Мы есмь Великій Государь Наше
 Королевское Величество грамошу отъ Васъ
 братіи Нашей Великихъ Государей Вашего
 Царскаго Величества чрезъ гонца Ники-
 фора Венюкова присланную съ вѣдомостью,
 пакъ о опшествіи съ сего свѣта достой-
 ные памяти Брата Нашего Великаго Госу-
 даря Царя и Великаго Князя *Феодора Алек-*
сѣевича, какъ такожде о томъ, что Господь
 Богъ Васъ братію Нашу Великихъ Государей
 Царей и Великихъ Князей на исконномъ съ
 предковъ, великаго и преславнаго Россій-
 скаго царствія престолѣ посадити изволилъ,
 на которомъ Вы братія Наши Великіе Го-
 судари Ваше Царское Величество Государ-
 ствуя, желаете съ нами Великимъ Госу-
 даремъ нашимъ Королевскимъ Величествомъ
 въ братской дружбѣ и любви пребывати не-
 премѣнно; и мы Великій Государь наше Ко-
 ролевское Величество яко зѣло жалѣемъ не-

надѣемого съ сего свѣша опшествія достпой-
 ныи памяти Брата Нашего Великаго Госу-
 даря Царя и Великаго Князя *Ѳеодора Алек-*
сѣевича, такожде любительно и благопріят-
 но шу братскую Вашу Великихъ Государей
 Вашего Царскаго Величества дружбу и лю-
 бовь принявъ, взаимно братскую дружбу и
 любовь Вамъ братіи нашей Великимъ Госу-
 даремъ Вашему Царскому Величеству, про-
 шивъ договоровъ учиненныхъ и присягою
 утвержденныхъ общаемъ. И того ради для
 проспрантійшей съ Вами братією нашею,
 Великими Государи Вашимъ Царскимъ Вели-
 чествомъ въ общихъ нашихъ Государскихъ
 дѣлѣхъ пересылки и союзу, мы Великій Го-
 сударь наше Королевское Величество, къ
 Вамъ Великимъ Государемъ къ Вашему Цар-
 скому Величеству нарочного нашего вскорѣ
 пошлемъ. А нынѣ мы Великій Государь на-
 ше Королевское Величество, отъ Васъ Ве-
 ликихъ Государей Вашего Царскаго Величе-
 ства, любительную принявъ грамоту, съ
 отвѣшомъ, къ Вамъ братіи нашей Вели-
 кимъ Государемъ Вашему Царскому Величе-
 ству помянутаго гонца Никифора Венюкова
 (принявъ его у насъ Великаго Государя у
 нашего Королевскаго Величества любительно)
 ни мало не задерживая, назадъ оппуститъ
 велѣли есмы; что донесши желаемъ мы
 Великій Государь наше Королевское Величе-
 ство Вамъ братіи нашей Великимъ Госу-
 да-

ремь Вашему Царскому Величеству добраго
отъ Господа Бога здравія, и счастливаго въ
Государствахъ Государствованія. Дана въ
Яворовъ въ городѣ пребыванія нашего, Сен-
тября въ 8 же день лѣша Господня 1682, Го-
сударствованія нашего 9 году.

Переводъ съ грамоты къ Государямъ Ца-
рямъ *Іоанну Алексѣвичу* и *Петру*
Алексѣвичу отъ Шведскаго Короля Карла.
... съ подьячимъ Никишой Алексѣевымъ
12 Декабря 7191 (1682) года при-
сланной.

По Титулѣхъ.

Выразумѣли есмы изъ Вашіе любитель-
ные грамоты, копорая писана къ намъ вель-
можнѣйшему Государю къ нашему Королев-
скому Величеству, отъ Васъ Великихъ Го-
сударей Вашего Царскаго Величества въ ны-
нѣшнемъ году Іюня въ 11 числѣ лѣша 1682
и съ Вашимъ Царскаго Величества гонцомъ,
съ подьячимъ съ Никишою Алексѣевымъ прис-
лана, что по волѣ найвышняго Бога въ по-
слѣднихъ числѣхъ мѣсяца Апрѣля Великій
Государь Царь и Великій Князь *Теодоръ Алек-*
сѣевичъ, всяя Великія и Малыя и Бѣлыя Рос-

сїи Самодержецѣ, отѣ сего свѣта преселися
 въ вѣчное блаженство, а по смерпи его Вы
 Великіе Государи Ваше Царское Величество
 отѣ всѣхъ Вашего Царскаго Величества под-
 данныхъ крестнымъ цѣлованіемъ, дабы имѣ
 были вѣрнымъ, на престолахъ избраны; и
 наше Королевское Величество о преспа-
 вснїи Брата Вашего Великаго Государя Его
 Царскаго Величества опечалились, понеже
 наше Королевское Величество съ Его Цар-
 скимъ Величествомъ имѣли крѣпкую дружбу
 и любовь: а какъ паки наше Королевское
 Величество съ любительствомъ прїятнымъ
 выразумѣли, что Вы Великіе Государи Ваше
 Царское Величество царствуете на престолѣ
 Брата Своего, что Вамъ отѣ Бога и отѣ по-
 роды должно, и того ради наше Королев-
 ское Величество Вашему Царскому Величеству
 къ царствующему престолу во владѣнїи вся-
 каго благощастїя и благословенїя отѣ Бога
 и сосѣдственныя дружбы желасмѣ. А что
 належишь добрая воля, которую Вы Вели-
 кіе Государи Ваше Царское Величество объ-
 являете, что хотите съ нами вельможнѣй-
 шимъ Государемъ съ нашимъ Королевскимъ
 Величествомъ бытъ въ сосѣдственной дружбѣ
 и любви, и наше Королевское Величество
 по помужѣ всегда готовѣ съ своей стороны
 дружбу и любовь исполнять, какъ наше Ко-
 ролевское Величество съ предки Вашими Го-
 сударскими съ Великими Государи со Ощемъ

и Братомъ Вашимъ Великихъ Государей съ Ихъ Царскимъ Величествомъ всегда по Кардинскому вѣчному договору непоколебимо жили и нынѣ по томужъ желаемъ; а сверхъ того наше Королевское Величество Вашего Царскаго Величества гонца подьячего Никишу Алексѣева не задержавъ, указали съ милостию отпустить съ сею нашею Королевскаго Величества грамотою. А понеже Ваше Царское Величество желаете, чшобъ ево отпустить со всякимъ вспоможеніемъ къ Дацкому рубежу, по тому что отъ Вашего Царскаго Величества указъ о томъ ему есть, чшобъ вручилъ Вашего Царскаго Величества грамоту Королевскому Величеству Дацкому шурина и брата нашему Королю Христиану, Ею Королевскому Величеству, и наше Королевское Величество указали ево отпустить не задержавъ; такъ же Вашего Царскаго Величества гонцу указали есмы, когда возвратится изъ Дацкіе земли въ наше Княжесство Лифляндское, дабы ему по мирнымъ договорамъ въ проѣздъ какъ доведется во всемъ вспоможеніе чинили, и отпустили къ Вашему Царскому Величеству не задержавъ. При семъ мы Вельможнѣйшій Государь Вамъ Великимъ Государемъ Вашему Царскому Величеству желаемъ многолѣтнаго здравія и благощасливаго владѣнія. Писана въ нашемъ Королевскаго Величества великомъ стольномъ градѣ Стокгольмѣ, 28 дня Сен-

тября, по Рождествѣ Господа Спасителя
нашего Иисуса Христа 1682.

Каролусъ.

Подъ тѣмъ приписано: Его Королевскаго Величества Дворовой Думной Яганъ Беркельгельмъ.

Переводъ съ грамопы къ Царямъ *Гоанну Алексѣвичу* и *Петру Алексѣвичу* отъ Польскаго Короля Яна III. поданной въ Москвѣ отъ Польскаго гонца Спанислава Беншковского 13 Февраля 7191 (1682) года.

По титулѣхъ.

Быль у насъ Великаго Государя нашего Королевскаго Величества урожденный Никифоръ Остафовичъ Венюковъ Васъ братѣи нашей Великихъ Государей Вашего Царскаго Величества недавно гонецъ съ любительною грамошою, въ которой о преспавленіи въ оный свѣтъ Великаго Государя Царя Великой и достойной памяти *Теодора Алексѣвича* объявили еше, и зѣло есмы о смерти брата нашего Монарха великаго ожиданія, и съ нимъ великой надежды всего Христіанства погибшей жалѣли есмы; при семъ объявили

есте намъ Великому Государю нашему Королевскому Величеству, яко благословеніемъ Божіимъ пресподъ Отеческій Дѣдичный, Вы братья наши Великіе Государи Ваше Царское Величество воспріяли есте, съ чего зѣло возрадовалися есмы жалбющїи междуусобнаго кровопролитїя, которое мужество лучшебъ было на общихъ Христа святаго обратити враговъ, посылаемъ за симъ гонца нашего урожденнаго Станислава Беншковскаго, чрезъ котораго Вамъ братїи нашей Вашему Царскому Величеству мы Великій Государь наше Королевское Величество счастливаго воспрїяшїя престола привѣствуемъ, и поспоянную дружбу нашу братскую обвѣщаемъ, обнадеживая, что оную усердно держати желаемъ, и въ чемъ ни есть надежно аще истинны нашей шребоваши возхощете, оную обвѣявати готовы есмы, чтообъ оба наши великіе народы въ нераздѣльномъ жили счасїи. Возвѣщаемъ при семъ, что Сеймъ Великій съ чинами Рѣчи Посполишой сей зимы имѣши въ Варшавѣ усовѣщивали есмы, а помянушаго урожденного Никифора Астафовича Венюкова, гонца Васъ братїи нашей Вашего Царскаго Величества во оное время шотчасъ въ пуши его со всякою честїю и належитостїю отпустить велѣли есмы, что понеже и Вы братья наши Ваше Царское Величество сотворите, и гонца нашего въ дружбѣ обыкновенной приняши и опустити

укажете, надежны есмы; добраго по семъ
здравія Вамъ браіи нашей Вашему Царско-
му Величеству мы Великій Государь наше
Королевское Величество и счастливаго Го-
сударствъ отъ Господа Бога врученныхъ пра-
вленія желаемъ. Дана въ Спріѣ крѣпости
нашей Руского мѣсяца Октябрия 28 дня лѣта
Господня 1682.

Переводъ съ грамошы къ Государямъ Ца-
рямъ *Іоанну Алексѣевичу* и *Петру Алек-
сѣевичу* отъ Дацкаго Короля Христіана
V. съ подьячимъ Никишою Алексѣевымъ
7191 (1682) Декабря 12 присланной.

По титулѣхъ.

Понеже мы Вашего любительства люби-
тельства грамошу, которая писана нынѣш-
няго году Іюня въ 9 числѣ чрезъ Вашего при-
сланнаго Никишу Алексѣевича вырази, чю
Всемогуцій Богъ изволилъ преселиши Ва-
шего любительства любительства любитель-
наго Брапа *Ѳеодора Алексѣевича* вся Ве-
ликія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержца
отъ сего свѣта въ вѣчное блаженство къ не-
изглаголемой радости, и что на Его мѣсто на
престолѣ Россійскій обраны и сѣли Ваше лю-
бительство; и мы съ начала слыша о преста-
вленіи Вашего любительства любительства